

# TRABAJO

N.º 156

ÓRGANO DE LA JUVENTUD Y AGRUPACIÓN SOCIALISTAS Y DE LAS SOCIEDADES OBRERAS  
APARECE SEMANALMENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Número suelto, 5 cts. | Fuera: trimestre 1'00 ptas.  
Un mes 25 id. | Extranjero: id., 1'50 id.  
Número atrasado, 10 céntimos

Elche 14 Julio 1912

Redacción y Administración  
Calle de San Jorge, n.º 28

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## La cuestión de las aguas

### Hablando con Sansano

El asunto de las aguas potables es de capital interés para nuestro pueblo. Nosotros, que hace bastantes años clamábamos en los mítins contra la carestía de ese precioso e indispensable líquido; que, en comisión, íbamos tantas veces a los alcaldes de aquellas épocas para interesarlos en la traída de las aguas, los cuales acabaron por hacernos creer, con sus estudiadas frases, que nuestro propósito era, no solamente difícil, sino imposible; que vimos luego cómo Sansano, siendo Alcalde, convertía en realidad lo que para sus antecesores había sido solo un sueño, y que hoy vemos la magna empresa acometida por el honrado exalcalde, continuada, más o menos bien, por los alcaldes que se suceden en el poder, augurando, las condiciones del presente, la terminación de la obra en el porvenir, hemos sentido la necesidad, para tener debidamente informado al público en tan importante asunto, de hablar de él, y como D. Vicente Sansano, a quien cupo la alta honra de ser el autor del proyecto, conoce al detalle la cuestión, le hemos entrevistado para que nuestros lectores conozcan su autorizada opinión.

El Sr. Sansano, siempre colocado en el justo medio, que es, precisamente, lo que avalora más su autoridad para fustigar cuando hay motivo para ello, nos ha dicho, reconociendo los méritos y señalando los defectos de las obras que actualmente se están llevando a cabo, lo que sigue:

—¿.....?

—Mis manifestaciones han de ser ahora, como siempre, sinceras.

Los que para bien del pueblo estaremos siempre en perpétua oposición, estamos hoy de enhorabuena, pues vemos a todos aquellos que dejaron al pueblo sin aguas, muy interesados en tener su participación en la magna obra y ello nos dice, que estos de ahora harán un poco, y que los que vengán después harán otro poco, y así, aunque muy tarde, veremos rematado lo que hubiera estado concluido por todo el año 1911 o sea el año anterior.

—De modo, que V. opina, que las obras que se han comenzado no son las que usted hubiera llevado a cabo — dijimos nosotros.

—¡Ni en mucho, señores! ¿Si no cuenta la situación con dinero para comenzar?

—Pues entonces ¿cómo lo hubiera usted conseguido?

—En primer lugar, hubiera cumplido el compromiso contraído con los contratistas del primer proyecto para que estos no hubieran tenido miedo alguno de quedarse con el segundo, y después hubiera llevado a cabo el proyecto de las acometidas particulares, para dar más garantía a los contratistas.

—¿Y vé V. bien ese interés del Sr. Galán queriendo hacer algo en el asunto?

—Lo veo muy bien, porque los cuartos que el Sr. Galán gasta, para algo han de aprovechar después, y todo lo que sean obras para el pueblo, debemos los hijos de Elche aplaudirlo, porque con ello, mas bien, o mas mal aprovechado, obtiene el pueblo beneficios.

Yo veo bien lo de la fuente de lujo en la Plaza de la Merced, porque la tal fuente la tenía en un magno proyecto de la obra general, y por ser esto una mejora de embellecimiento importante que aplaudo y felicito al Sr. Galán por su interés en conseguirlo, aunque para ello se hubiera tenido que vender, no el famoso cuadro de San Fernando, si no todo lo de la casa municipal.

Además, los gastos que para ello se hagan, nunca serán perdidos, pues lo mismo tiene que el ramal que ha de conducir las aguas a la fuente, vaya por donde vá como si fuera por otra parte, el caso es que el agua la toma de donde arrancará en su día la red general.

—¿Que, tiene V. confianza en que la red general se llevará a la práctica, en algún tiempo?

—Tan seguro estoy de ello, que parece-me ya ver los abrevaderos en todas las entradas del pueblo y muchas y bonitas fuentes.

—¿Y en que elemento confía V. para tener por tan seguro el remate de la grande obra, tarde o temprano?

—En el resurgimiento popular.

En Elche no se puede ya gobernar sin contar para nada con la opinión, como se hacía antes, y entre el estímulo que el pueblo ha dejado patente en el ánimo de los que gobiernan, y de los que vendrán a gobernarnos después, con todas las manifestaciones de simpatía inmerecidas desde luego hacia mi humildísima persona, es todo ello, el acicate popular que mueve a los administradores de hoy y moverá a los de mañana.

—¿Y sobre las otras fuentes que se piensan colocar que opina V.?

—No sé nada del proyecto que se lleva el Alcalde entre manos, y por ello, nada digo después de lo ya manifestado, y a medida que vaya viendo por donde se anda aplaudiré o censuraré.

## ¿Hay ejemplo?

Cuando la clase trabajadora organizada se agita, espoleada por la carencia de medios para atender a sus necesidades, y pide, en la forma que le sea más dable la consecución del éxito apetecido, mejoras que la pongan a cubierto de la penuria en que se halla, las personas llamadas de orden, aquellas que constantemente desean e imponen a la vez todo para su tranquilidad y sosiego, los medios que sus respectivas influencias les ofrecen, para que los oprimidos vivan resignados a sufrir pacientemente las privaciones que les impone el egoísmo burgués.

Califican a los obreros de desconsiderados, de rebeldes que exigen de sus patronos concesiones imposibles de atender, porque las necesidades del comercio y de la industria, no permiten atenderlas sin menoscabo de los intereses capitalistas.

¡Ah! Si estas dificultades no existieran, exclaman con cierta benigna tonalidad, lanzada suspicazmente para seducir a los incautos, — entonces no habría necesidad de que el productor pidiera, sus amos les concedieran todas aquellas ventajas que las circunstancias permitieran.

Bonita, pero inecente argumentación es esta, que solo puede encontrar eco en las

almas sencillas y que da motivo a los espíritus refinados, a aquellos que se regocijan alimentando el fuego devastador que producen las bajas pasiones, para aletargar las inteligencias ignoras, poco versadas en estas cuestiones y crean cándidamente que, de no existir tales circunstancias, la clase capitalista daría de grado, lo que le pide la fuerza de la organización bien cimentada.

Hasta ahora no se conoce ningún caso de espontaneidad, revelador de tales propósitos por parte de tales elementos. Las mejoras conseguidas han sido arrancadas por la potencialidad de la fuerza de cohesión de los asalariados, o por otros procedimientos derivados de la fuerza orgánica de los trabajadores.

Los explotadores no llegarán jamás a realizar este sublime acto de humanismo, mientras no consideren a los productores de otra forma, a como al presente les consideran.

Les creen inferiores a todo. De una inferioridad que no les puede hacer acreedores a la concesión de ningún derecho, y si a obedecer sumisos las disposiciones de sus superiores.

Y como los trabajadores conocen demasiado que sin el mútuo apoyo de su propio esfuerzo, es imposible conseguir respeto y pan, trabajan constantemente por vigorizar sus organizaciones, constituyendo, de este modo, un estado social dispuesto a combatir al formado por la burguesía y sus congéneres, y conseguir por este medio lo que no se les concederá jamás voluntariamente, pues no hay ejemplo que demuestre lo contrario.

FLORIDAN FENELIN

## El beso es antihigiénico

Por él se transmiten enfermedades virulentas como la sífilis, e infecciosas, y en particular la tuberculosis.

Existe una costumbre inveterada de besar a los niños, costumbre perjudicial que debe desaparecer, para lo cual los padres deben prohibir a los encargados de su cuidado (amas, niñeras, etcétera) el que estos sean besados por nadie, y hasta los mismos individuos de la familia deben abstenerse de hacerlo si su estado de salud no es completamente satisfactorio.

Por tanto es deber del higienista aconsejar se restrinja todo lo posible la consumación de este acto, que inconscientemente puede dar lugar a que se transmita la tisis, cruel afección que en la actualidad produce multitud de víctimas, y son pocas cuantas precauciones se tomen para evitar su contagio.

## El Socialismo y la naturaleza humana

### CONCLUSIÓN

No niego el instinto de la propiedad. ¿Pero por qué razón no ha de ser posible con

ese instinto el socialismo, donde todos tendrán lo necesario, y, en cambio, existe y es posible la presente organización de estructura individualista, en la que, a pesar de ese instinto, hay un mínimo de propietarios, y un máximo de desposeídos?

¿No ofrece el socialismo más eficaz reconocimiento al dato positivo de que el hombre tiene el sentimiento de la propiedad?

El socialismo será la propiedad de todos y de nadie, única fórmula de la propiedad que no excluye a ninguno de participar en ella.

Hoy existe en cada uno de nosotros la posibilidad, la potencialidad de llegar a ser propietario; pero la experiencia diaria nos enseña fácilmente que esa potencialidad sólo tiene un valor puramente formal, o, en otros términos más vulgares, el mayor número de los hombres sabe que puede convertirse en propietario; pero como esta posibilidad no hace a nadie rico, lúchase hoy, no por ganar la propiedad, sino por conservar la existencia. El sentimiento de la propiedad existe al presente tan sólo en un cierto número de hombres; en cambio, el sistema socialista garantiza que la propiedad alcanzará a todos los hombres de un régimen colectivista.

No es la propiedad privada de los medios de producción y de cambio la que exige el instinto orgánico de la propiedad. Si con ese instinto ha podido vivir la humanidad durante miles de años en un ambiente desfavorabilísimo a su desarrollo, no es de temer que ese instinto se oponga a otro ambiente que, por su constitución, se acomode a las bases esenciales en que aquel se funda.

El *mío* y el *tuyo* tienen un valor inmenso en un sistema de sociedad donde el *tuyo* es la absoluta negación del *mío*, y viceversa; pero pierden esa importancia en un tipo de sociedad que provee debidamente a satisfacer las necesidades que hoy están confiadas a la existencia del *mío* y del *tuyo*.

Por otra parte, no es posible inferir de la conducta que siguiere el nombre de nuestra época, después de una mágica e improvisada transformación socialista, la conducta de los hombres llegados gradualmente a un diferente sistema social y económico.

Cuando se objeta que el socialismo implica una alteración de la naturaleza humana, se dice una cosa relativamente exacta, en cuanto la evolución, para aproximarse a la sociedad socialista; supone de hecho una transformación continua y progresiva del hombre que facilite gradualmente la implantación ordenada y eficaz del socialismo.

La objeción del sentimiento de la propiedad no afecta, pues, al socialismo como punto de llegada, como organización ya establecida; por el contrario, solamente puede tener importancia con relación al socialismo como movimiento, como tendencia.

Cierto es que al lado de millones de hombres excluidos de la propiedad de modo inenarrable, existen hoy millares de propietarios, de aspirantes a serlo y de presuntos favorecidos con esa condición. En ellos, el sentimiento de la propiedad actúa más intensamente; es un sentimiento educado por la costumbre, exagerado por la esperanza. Esta clase de hombres constituye un ejército numerosísimo, con el que sería locura no contar y cuya aversión al socialismo se funda, tanto en motivos de orden eco-

# TRABAJO

nómico, como en razones de orden psicológico.

Teniendo en cuenta tales sentimientos, hay que hacer los cálculos necesarios para vencer cuantos obstáculos se oponen a la implantación de la sociedad socialista; pero no por ello el socialismo es una utopía.

No hay, pues, que declararse vencidos sino cuando se demuestre que lo que es congénito al hombre es el sentimiento de la propiedad privada de los medios de producción y de cambio. (1)

ADOLFO ZERBOGLIO

Abogado, Catedrático y Diputado socialista italiano

## Tribuna obrera

### Costureros:

Considero muy acertado el sistema que habéis tomado de cortar trenza a todas aquellas tareas que el patrono desvergonzado o el encargado hipocritón os anotan por segunda y su peso alcanza a primera y muchas de las veces a la clase superior.

El sistema no puede ser mas plausible porque (salvo alguna excepción) encargados y urdidores están de acuerdo con la perversidad del patrono y como quiera que el costurero cumple al dejar la clase al precio que se le ha anotado en libreta y no se le puede adjetivar de ladrón, resulta ser robado el patrono por la mala intención de querer apropiarse del sudor ageno.

Los patronos que más se distinguen en ejercer la explotación sobre los obreros, son aquellos que proceden del campo proletario y muchos de ellos del oficio de costurero.

Estos señores deben tener presente el gran crimen que se comete al despojar a un padre de familia de una cantidad más o menos grande del jornal que diariamente le corresponde.

Estos patronos proceden muy mal al dar esos pesos tan excesivos en las tareas, teniendo conocimiento práctico de los sinsabores que sufre el costurero para ganar un mezquino jornal insuficiente para el sostenimiento de una familia.

Si los fabricantes de menor cuantía estudiaran el perjuicio que les reporta el ser cómplices, de los desmanes que cometen los patronos de gran escala con las incumplimentaciones de la plantilla de precios, procurarían inteligenciarse con la clase obrera para evitar que estas aves de rapiña ofrezcan sus géneros a más bajo precio en el mercado.

Costureros: con vuestra unión podreis poner freno a los abusos de la clase patronal y evitaréis que el egoísmo de ésta pierda por completo la industria que da vida al pueblo.

EL COSTURERO ASOCIADO

### El caciquismo en San Vicente del Raspeig

A los amantes del progreso y de la instrucción

En la tarde del día 27 de Junio y apesar de estar satisfecho el alquiler de la casa hasta el día 30, penetraron en el local de la

(1) No recuerdo en qué libro expone Bain que toda tentativa de transformar cualquier institución ha sido mirada en un principio como el propósito de destruirla.

escuela laica que dirige D. José Sanjuan, el alguacil del ayuntamiento que tambien lo es del juzgado municipal, acompañado de dos vigilantes nocturnos y de otro sugeto que decía ser apoderado del dueño de la casa; quienes, sin tener en cuenta que se encontraban en clase 60 alumnos, promovieron un fuerte escándalo, insultando al director, a su familia y a los socios de la escuela, que acudieron al oír los formidables gritos que daban los enemigos del orden, de la paz, de la justicia y de la instrucción, tratando de llevarse preso y convenientemente amarrado al Sr. Sanjuan porque les manifestaba que una clase es un lugar sagrado, donde no se debe escandalizar ni atropellar a nadie. Ni los ruegos del director de la escuela, ni los llantos de aquellas inocentes criaturas que pedían a voz en grito no se les maltratará, bastaron para convencer a aquellos desalmados que arrojaron por el balcón a la calle los bancos, pizarras, mapas y demás menaje de escuela, y se los llevaron a la cárcel, en unión del retrato de D. Rafael Altamira, Director General de Instrucción Pública, de donde dicen que no saldrán, por quedar embargados, para responder a los gastos ocasionados, con motivo de un juicio de faltas que se celebró contra el Sr. Sanjuan.

Como quiera que el menaje es propiedad de diez obreros que nos asbtuvimos de todo vicio para implantar la escuela en nuestro pueblo y de varios amantes de la instrucción, como el Doctor Esquerdo, D. Francisco Pi Arsuaga, el Doctor D. Miguel Casanet y otros buenos patriotas que nos lo han enviado desde distintos puntos, creemos que se ha cometido una arbitrariedad inicua, de la que protestamos enérgicamente, al arrebatarlos lo que tanto estimamos.

Al recurrir a los amantes de la instrucción, confiamos en que encontraremos apoyo y llevaremos a cabo nuestro proyecto, pues ahora se hacen las clases al aire libre, por carecer de local

Tratamos de construir un local propio para escuela, que nos costará unas mil pesetas, cuyo capital podrá satisfacerse por medio de acciones de 25 pesetas, distribuidas en tres series:

Serie A. pagaderas al contado; serie B. pagaderas a plazos mensuales a razón de 5 pesetas y serie C. pagaderas a 25 céntimos semanales o en trabajo.

Como nuestra modesta posición no alcanza para poder llevar a cabo nuestra obra, y deseamos vengar la ofensa inferida por los desalmados caciques, nos vemos en la precisión de recurrir a todos los hombres de ideas, confiando en que nos ayudarán.

Los envíos podran hacerse a nombre del concejal obrero D. Juan Antón Carbonell o al director de la escuela D. José Sanjuan Juan.

## AYUNTAMIENTO Sesión 10 Julio

Aprobada el acta, por el señor Galán, que presidia, se propuso, y así se acordó por unanimidad, constase en acta el sentimiento de la corporación por la grave enfermedad que aqueja al concejal señor Alonso.

Despáchanse varios asuntos de trámite sin que hubiera discusión.

Dase cuenta de una instancia que autoriza don Jaime Gomis para construir nichos en el cementerio general ofreciendo el 30 por 100 de las utilidades que se obtengan de la venta, por lo que propuso el señor Román que siendo varias las instancias presentadas para el mismo objeto se estaba en el caso de abrirse concurso. Así se acordó, pasando a informe de la Comisión correspondiente.

Fué leído un informe de la Comisión especial encargada de dictaminar respecto de la gestión administrativa de los conservadores en lo relativo a la recaudación de consumos y existencia de recibos falsos, en el que se dice por la mayoría de dicha comisión, que

existen recibos sin firmar, otros con firma ininteligible y varios que no concuerdan con los libros talonarios.

Abierta discusión sobre este asunto el compañero Vives manifestó partidario de la formación de expediente administrativo para depurar la responsabilidad y conocer de parte de quien está. Acuérdase vuelva el informe a la comisión para que esta señale el procedimiento que debe seguirse.

El Sr. Vidal dió cuenta de haberse efectuado los exámenes en las escuelas públicas y manifiesta su extrañeza porque en esta obra no hayan colaborado los que instan a la Comisión de Instrucción para que se reúna.

El compañero Vives dice que antes que hacer exámenes es menester hacer escuelas, que en Elche propiamente no las hay porque los locales destinados a tal efecto adolecen de innumerables defectos, como en el propio Ayuntamiento se ha reconocido; que él ha estado durante dos años y medio instando repetidamente la reunión de Instrucción pública, sin que haya podido conseguirlo, con lo cual se demuestra que la falta de interés no es suyo sino de otros; dice que en dicha Comisión se coloca siempre a los adversarios de la situación que impere y por eso a él se le sacó de la de Hacienda, en que lo había puesto Sansano para que el enemigo político fiscalizara bien, y se le puso en la de Instrucción, que nunca se reúne. Dice que cumple con su deber no faltando a las sesiones ni a la Comisión de Hacienda, cuando pertenecía a ella, no haciendo como otros en cuyas comisiones duermen los asuntos sueños eternos.

Los señores Galán, Vidal, Sánchez Bernad y Román, que tan buen cuidado han tenido de que nuestro compañero no figure en ninguna Comisión de las que más tarde o más temprano se reúnen, precisamente por su asidua asistencia a donde se le cita, tratan de sacar partido al hecho de que Vives no haya ido por esas calles con el capellán y dos concejales, que es todo el personal que de la Junta y Comisión de Instrucción pública ha acudido a hacer esos exámenes para que las fiestas a la patrona tengan un numerito más. Nuestro amigo trata de rebatir las falsas argumentaciones de sus cuatro (nada más) impugnadores, y el Alcalde, que no pone cortapisas a los otros concejales, que consiente a algunos calabacines que se sientan en los sillones que estando discutiendo un determinado asunto hablen de otras cosas distintas y que tolera lo intolerable cuando no se trata de Vives, hizo callar a éste contra toda justicia.

Terminado este punto, nuestro compañero rogó se arreglara el caminito de entrada al cementerio civil; preguntó por el estado del asunto de la canalización del Vinalopó que el año 1910 dió motivo a fiestas oficiales, que en 1911 dió lugar a que el alcalde, declarase solemnemente en sesión pública que todo estaba conseguido y que en 1912 no hay señales de que vaya a hacerse nada; pidió se girase una inspección por el delegado de Sanidad al azarbe del Robatorio, cuyas aguas, estancadas por la falta de mondas producen pestilentes olores y paludismo, e interesó que el Ayuntamiento, como defensor que debe ser de los derechos de todos sus administrados, apoyara a los labradores que piden al dueño del dominio directo de Carrizales las mondas y la conservación de los edificios mayores. El alcalde contestó que el caminito se arreglaría cuando se pudiese; que de lo del paludismo tomaría medidas; que de la canalización del Vinalopó se enteraría y en cuanto al asunto de los carrizales, era de interés privado y no se podía mezclar. Así entiende sus deberes el Sr. Galán.

### Crítica Municipal

El Sr. Vidal que no sabemos que durante su representación como concejal del Ayuntamiento se haya distinguido por sus campañas de moralidad en la administración del Erario municipal, quiso poner en evidencia nuestro amigo Vives por un quitame alla esos exámenes que no tienen otra

finalidad que la de dar un número más a las fiestas de Agosto.

Si tan recto se manifiesta el señor Vidal y tanto disgusto ha producido en el Sr. Vives la asistencia de Vives a los exámenes, por qué no cumple con su deber trabajando para que se lleven a cabo las obras propuestas, para que los locales de Escuelas sean adecuados?

Cuando el Sr. Sansano estaba al frente de la alcaldía, el compañero Vives formaba parte de la Comisión de Hacienda.

Hoy que gobiernan los demócratas de nuevo cuño, Vives pertenece a la Comisión de enseñanza que es a la que destinan a los contrarios en política, porque nunca la reúnen.

¿Puede decirsenos la causa de este cambio?

¡Ah! ya caimos en la cuenta:

El Sr. Sansano quiso gobernar en sentido democrático, y no tuvo inconveniente de que las cuentas de ingresos y gastos fueran fiscalizadas por la representación republicano socialista.

Los que mandan hoy, todos sabemos como mandan, y esto se basta y sobra para que Vives vaya a la Comisión de Instrucción.

El pueblo, sin embargo, comparará la conducta de unos y otros gobernantes.

El compañero Vives denunció el mal estado del Azarbe del Robatorio y la probabilidad de la propagación por esta causa del Paludismo entre los labradores de Carrizales.

El Sr. Galán dió la contestación que todos saben.

¿Para qué tanto hablar de legalidad si todos conocemos como cumplen las leyes los partidos del turno pacífico?

Hablemos menos de leyes y sepamos de cumplir las mejor y hermanarlas con la justicia.

Injustamente no permitió el Sr. Galán que el amigo Vives contestase a las alusiones directas que le hicieron en ocasión de la discusión promovida con motivo de los exámenes verificados en las escuelas públicas.

Fundóse el Sr. Galán en las largas proporciones que había adquirido el debate pero no tuvo en cuenta el bien de nuestro alcalde que cuando habla Vives le contestan cuando menos tres señores concejales, y claro está que este tiene perfectísimo derecho de contestar a cuantos combaten sus argumentaciones.

Privarle de esta defensa constituye una injusticia.

Con tanto furor quiso rebatir el Sr. Sánchez Bernad las manifestaciones de Vives en el debate sobre los exámenes, que se le atragantó el discurso.

¡Caray! ¡Caray! que cosas le ocurren a don Antonio.

Coma mucho bacalao a ver si se le timbra la voz para cuando le den la vara.

El Alcalde, que tantas complacencias tiene con los demás concejales, padece la atroz manía de limitar el tiempo a nuestro compañero Vives, a pesar de la concisión de éste, o de no dejarlo hablar, cuando le parece.

¿Teme que se le quemé algo?

¿Que ti el alcalde el rabo de palla?

# TRABAJO

## Aleluyas

Es un alimento insano  
carne de cerdo en verano.

Y no debe estar muy cuerdo  
quien permite matar cerdo.

Es labor sublime, loable  
traer el agua potable.

Los de la Seguridad  
no hacen falta en la ciudad.

Regar la calle a las diez  
constituye dejadez.

Si el patrono es usurero,  
la culpa tiene el obrero.

¿Exámenes en las escuelas? Pe-  
ro, ven acá, presidente de una Co-  
misión que no se ha reunido NI  
UNA SOLA VEZ durante 30 lar-  
gos meses: ¿son escuelas lo que  
hay en Elche?

A cualquier cosa llaman las pa-  
tronas chocolate.

## Suscripción

para sufragar los gastos que ocasione  
la defensa de los obreros procesados a  
causa de la persecución caciquil:

Suma anterior	46'00 ptas.
Sobrante de una sus- cripción para un compa- ñero que ha estado preso	3'45 »
<b>Total.</b>	<b>49'45 »</b>

La lista de donantes continúa abierta  
en poder del compañero Juan Quirant,  
San Juan, 4.

Sansano puso a la representa-  
ción republicano-socialista del  
Ayuntamiento en la Comisión de  
Hacienda, para que investigara las  
cuentas.

La situación política actual, la sa-  
ca para que no las investigue.

Verdad es que Sansano entrega-  
ba íntegra al pueblo la recaudación  
del Cabezaje.

Y ahora ¡ay! tiene tantos.

## Excursión Socialista

La Juventud Socialista de esta loca-  
lidad dará hoy domingo un mitin de pro-  
paganda socialista y societaria en el  
vecino pueblo de Aspe.

En dicho mitin tomará parte el Or-  
eón Socialista.

El sitio y hora de partida será la  
Plaza de Joaquín Costa y una en punto  
de la tarde.

Los «paivantes» del Ayuntamien-  
to se disponen a lucir los fajines  
en las próximas fiestas y a engu-  
lar dulces y licores con cargo al  
resupuesto de gastos.

Con tal motivo, los campesinos,

agobiados por el caciquismo y por  
la sequía, están la mar de conten-  
tos.

## ECOS

Pablo G. de Fernando

Cuando la huelga de tejeros del año pa-  
sado que publicó la Sociedad de los mismos  
una hoja relatando actos cometidos por al-  
gunos individuos de la guardia civil con  
los obreros tejeros, fué procesado Pablo  
G. de Fernando, secretario de la sociedad.  
El fiscal pidió para nuestro compañero la  
pena de seis meses y un día de arresto a la  
que fué condenado y a estas horas ya estará  
De Fernando en la cárcel.

En Admería

Se han declarado en huelga 2.000 mine-  
ros en la importante Zona minera de Serón;  
piden entre otras cosas la jornada de ocho  
horas.

## PINCHAZOS

¿Que yo me salgo de la cuestión, dice el  
Dr. Manzanilla? Voy creyendo lo que mu-  
chos dicen de dicho doctor: que está chi-  
flado.

No de otro modo pueden escribirse arti-  
culos preñados de ambigüedades.

Pero ¿qué demonio le habrá hecho a este  
señor D.ª Lógica, para refir tan de conti-  
nuo con tan respetable señora?

Nos aconseja prudencia, serenidad para  
discutir los asuntos y a renglón seguido nos  
llama falsos, calumniadores.

Coma V. cresta de pollo, Sr. Doctor.

Porque Vives tuvo noticia de que una  
habitación en la que había muerto un tu-  
berculoso, no había sido desinfectada y lo  
hizo presente en cabildo en tono de pre-  
gunta, le llama usted calumniador. La am-  
bigüedad no puede ser más tremenda.

Afirma usted, caro Dr., que el consumo  
del alcohol implica poco para la propaga-  
ción de la tuberculosis.

Válgame San Válgame y todos los santos  
juntos.

¿Que hoy se emplean mnchas medidas  
higiénicas para evitar la tuberculosis, dice  
usted?

Entendámonos, Sr. Galeno: ¿describe us-  
ted para fuera o para la localidad?

Digo esto, porque para los que habitamos  
en Elche sabemos que tales medidas sólo  
existen en la mente del Dr. Manzanilla.

Dice V. tambien que sabe las causas fun-  
damentales de encontrarnos en esta situa-  
ción, y que no ignora a quien se debe reci-  
riminar por haber llegado la enfermedad a  
producir tan terribles estragos. Y a conti-  
nuación añade que no es el periódico sitio  
apropósito para decir estas cosas.

Ahora lo entiendo menos.

¿Qué quiere V. entablar una polémica  
con TRABAJO marcando de antemano los  
puntos? Pero hombre; si no ha lugar a tal  
cosa.

Si TRABAJO lo que ha dicho lo mantiene,  
como V. quiera, verbal o por escrito. Si es  
verdad todo cuanto lleva denunciado, y  
V. se ha callado como un Manzanilla, y hoy  
lo repetirá para que queden más sintetizadas  
sus denuncias, ¿cómo se atreve V. a lanzar  
nos un reto?

Desengáñese; su manera hiperbólica con-  
que trata las cosas, le hace a V. ridiculo, Y  
entremos de lleno en el asunto:

Es cierto, ciertísimo, que el estado fisio-  
lógico del obrero es más abonado que otro  
cualquiera para que el Bacilus de Koch  
se enseñoree y sigue miles de vidas.

También es innegable que, lo mismo en  
la clase proletaria que en la pudiente hay  
seres que se entregan a los más abomina-  
bles vicios y concluyen siendo tuberculo-  
sos; y que los hijos de estos están expuestos

a la misma suerte, constituyendo estos ve-  
res un serio peligro para la humanidad.

Mas como quiera que un tísico, si no se le  
aisla hace ciento, y aqui en Elche no se ha  
guardado ninguno de los preceptos higiénic-  
cos que la ley determina para aminorar tan  
fatídica enfermedad, he aqui el haber llega-  
do al vergonzoso estado en que a la hora  
de ahora se encuentra Elche.

Aquí, una mujer lava ropa de un tuber-  
culoso al lado de otra que limpia la de un  
individuo sano; aquí no se riegan las calles  
por carecerse de aguas; aquí gasta el mu-  
nicipio miles de pesetas en fiestas religiosas,  
(misas, sermones, cera, músicas, refrescos,  
dulces, dinero que invertido en la construc-  
ción de un sanatorio, no se hubiese dilata-  
do hasta tal extremo D.ª Tuberculosis); aquí  
muere un tísico y subsiste sus 24 horas en  
la población; aquí se consiente la venta de  
ropa y muebles procedentes de tuberculo-  
sos; aquí hay un doctor que pretende negar  
la verdad, y aquí me tiene a su disposición  
XX, para ayudarle, tanto en la prensa co-  
mo en lo pecuniario, siempre que mi es-  
tado lo permita, para acorrallar la abyecta  
y detestable enfermedad llamada tubercu-  
losis.

yanos, amantes de la cultura, de su emanci-  
pación y de la justicia.

PEDRO PARELLA

9 Julio 1912

## NOTICIAS

Acto civil

DEFUNCION.—Ha recibido sepultura en el ce-  
menterio civil el cadáver de Asunción Vicenté Pas-  
tor, compañera de nuestro correligionario Juan  
Martí Serrano.

Enviamos a este querido compañero nuestro  
sincero pésame.

Banco de Cartagena

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION ha acor-  
dado repartir a los señores Accionistas un dividen-  
do activo de 15 pesetas por acción, libre de im-  
puestos, a cuenta de las Utilidades obtenidas en el  
semestre.

El pago tendra lugar contra cupón núm 23, des-  
de el 15 del corriente en adelante en la Caja Cen-  
tral del Establecimiento y en las de sus Sucursales  
en Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Alcoy,  
Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cie-  
za, Caravaca, Melilla, Hellin, Elche y Yecla. En  
Madrid, en el Banco Hispano Americano, Banco  
Español del Rio de la Plata y Banco Español de  
Crédito; en Bilbao, en los Bancos del Comercio  
de Bilbao y de Vizcaya; en Oviedo, en el Banco  
Asturiano de Industria y Comercio; en Santander,  
en el Banco Mercantil; en Gijón, en el Banco de  
Gijón, y en San Sebastián, en el Banco de San Se-  
bastián.

Despedido

Hemos recibido la visita de nuestro particular y  
distinguido amigo D. Luis Soler de Cornella cuya  
mano hemos tenido el gusto de estrechar antes de  
emprender el largo viaje que va a realizar a Fili-  
pinas.

En la imposibilidad de hacerlo individualmente  
de todos y cada uno, el Sr. Soler nos encarga, y  
gustosos le complacemos, de despedirlo en su nom-  
bre y por medio de la Prensa, de sus numerosos  
amigos.

Un feliz viaje y un pronto y próspero retorno le  
deseamos por nuestra parte.

Juicio oral

El martes próximo 16 del actual tendrá lugar en  
la Audiencia de Alicante el juicio oral de la causa  
seguida contra nuestros compañeros Miguel Bor-  
dorado y José Vives sobre injurias.

La defensa de los procesados está a cargo del  
joven letrado D. Daniel Fenoll.

## Banco de Cartagena

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante,  
Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas,  
Orihuela, Mazarrón, Cieza, Cara-  
vaca, Melia, Hellin, Elche,  
Yecla, Cádiz y Alcoy.

## CAJA DE HORROS

Pesetas

Saldo anterior	14.951.954'93
Imposiciones durante la semana	439.577'21
Suma	15.391.532'17
Reintegros	438.701'12
Saldo	14.952.830'65

Elche 10 Julio 1912.

Tipografía de José Agulló Sánchez

ANUNCIOS

Fábrica de Aguardientes, Licores y Jarabes  
**Joaquín Pérez Sánchez**  
ELCHE

TALLER DE CALZADO  
— DE —  
**David Gascón y Compañía**  
Calle Nueva de San Antonio, núm. 20. — ELCHE

Se hace toda clase de calzado desde el de caballero hasta el último par del 16. — Calzado clavado, cosido y de lujo última novedad. — Se hacen cortes a la medida. — Se venden pisos y se dejan hormas a precios muy reducidos, así como el mayor esmero y prontitud en los encargos. NO EQUIVOCARSE.

**Cooperativa de Consumo**  
**Casa del Pueblo**  
San Jorge, 23. — ELCHE

Gran surtido en harinas de todas clases, garbanzos, vinos aceites y pan pesado.

Especialidad en harina marca XXX  
Se garantizan la calidad de los géneros, pesos y medidas.

No equivocarse: SAN JORGE, 23

IMPRENTA, LIBRERIA Y ENCUADERNACIÓN

DE  
**José Agulló Sánchez**

Corredera, 5. — ELCHE

RELOJERIA  
**Francisco Gómez Valero**

Corredera, 6. — ELCHE  
Este establecimiento garantiza todas las composuras que hace, sirviendo los encargos con la mayor prontitud.

Salvador Ablerola  
— (HIJO DE ANTONIO) —  
Fabricante de Agujas almaradas  
Precios sin competencia.  
Calle Filet, núm. 29

**CALZADO**  
a la medida y cortes se hacen económicamente. Solidez y prontitud. San Jorge, 25. — ELCHE

**Al comercio y al público**

Si queréis sellos de cauchú, imprentillas, rótulos esmaltados, clichés para imprenta, grabados e impresos de todas clases, sumamente baratos, dirigirse a F. J. Saldaña, calle Traspalacio, 12. — ELCHE.

Admite representaciones y comisiones de casas formales.

**BANCO DE CARTAGENA**

ACTIVO	Pesetas
Caja y Banco de España . . . . .	5.017.043'13
Pagado dividendo cta. utilid <sup>as</sup> . . . . .	2.584.944'44
Fondos Públicos . . . . .	7.757.462'56
Descuentos sobre la plaza . . . . .	6.640.669'10
Efectos á cobrar . . . . .	3.515.967'43
Cje con garantía personal . . . . .	4.511.860'23
"    "    de valores . . . . .	20.758'85
Solares en el Ensanche de Cartagena . . . . .	4.186.401'47
Corresponsales . . . . .	968.171'53
Varios . . . . .	660.360'49
Inmuebles . . . . .	123.425'39
Mobiliario . . . . .	62.817'66
Cámara acorazada de Cajas de Alquiler . . . . .	62.817'66
<b>TOTAL.</b> . . . . .	<b>36.049.886'02</b>
<b>VALORES NOMINALES</b>	
Depósitos en custodia . . . . .	23.287.668'58
"    necesarios . . . . .	335.500
"    en garantía . . . . .	5.337.301'43
<b>TOTAL GENERAL</b> . . . . .	<b>28.960.470'01</b>
	65.010.356'03

V.º B.º EL DIRECTOR GENERAL,  
Joaquín Payá

**SITUACION EL DIA 28 DE JUNIO DE 1912**

PASIVO	Pesetas
Cuentas corrientes . . . . .	6.401.810'97
Inposiciones á fecha fija . . . . .	941.088'55
Imponentes de la Caja Ahorros . . . . .	14.951.954'92
Efectos á pagar . . . . .	241.197'31
Corresponsales . . . . .	1.533.754'72
Varios . . . . .	184.389'69
Dividendos á pagar . . . . .	10.565'50
Utilidades líquidas . . . . .	435.124'36
Fondo de reserva Estatuario . . . . .	1.000.000
2.º Fondo de reserva (voluntario) . . . . .	400.000
Capital . . . . .	10.000.000
<b>TOTAL.</b> . . . . .	<b>36.049.886'02</b>
<b>VALORES NOMINALES</b>	
Depositantes deefectos en custodia . . . . .	23.287.668'58
Acreedores por depósitos necesarios . . . . .	335.500
Depositantes de valores en garantía . . . . .	5.337.301'43
<b>TOTAL GENERAL</b> . . . . .	<b>28.960.470'01</b>
	65.010.356'03

EL INTERVENTOR,  
Rafael Sierra.

**"LA BOLA DE ORO"**

GRAN CASA DE COMIDAS DE  
**Jacinto Almela Navarro**

Calle Castelar (Antigua Confitería Hojas)

En este acreditado establecimiento encontrará el cliente esmerado servicio y gran economía. <<<<<<



**No bebas más**  
este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, sin contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento del in-temperante.

**MUESTRA GRATUITA** Todas aquellas personas que tengan un embriagado en la familia o entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. le presenta a uno de los depósi-

tos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuito, dirijase directamente a  
COZA POWDER CO., Wardour Street, Londres

Depósito en Elche: Farmacia de G. Ruiz.

**TRABAJO**

Organo de la Juventud y Agrupación Socialistas  
y de las Sociedades Obreras — ELCHE